

32010R1158

10.12.2010.

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

L 326/11

UREDBA KOMISIJE (EU) br. 1158/2010**od 9. prosinca 2010.****o zajedničkoj sigurnosnoj metodi za ocjenu sukladnosti sa zahtjevima za dobivanje rješenja o sigurnosti za obavljanje usluga željezničkog prijevoza****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu 2004/49/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o sigurnosti željeznica Zajednice i izmjeni Direktive Vijeća 95/18/EZ o izdavanju dozvola željezničkim prijevoznicima i Direktive 2001/14/EZ o dodjeli željezničkog infrastrukturnog kapaciteta i ubiranju pristojbi za korištenje željezničke infrastrukture i dodjeli rješenja o sigurnosti (Direktiva o sigurnosti željeznice) ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 6. stavak 1.,

uzimajući u obzir Preporuku Europske agencije za željeznice ERA/REC/SAF/09-2009 o zajedničkoj sigurnosnoj metodi za ocjenu sukladnosti, dostavljenu Komisiji 18. rujna 2009.,

budući da,

- (1) Direktivom 2004/49/EZ utvrđuje se okvir za jednake uvjete za sve željezničke prijevoznike kroz primjenu istih zahtjeva za rješenja o sigurnosti u cijeloj Uniji. Svrha je zajedničke sigurnosne metode (CSM) osigurati okvir za nacionalna tijela nadležna za sigurnost kako bi uskladili svoje kriterije za donošenje odluka u cijeloj Uniji u skladu s člankom 17. stavkom 4. Direktive 2004/49/EZ.
- (2) Potrebno je osigurati metodu kojom će nacionalna tijela nadležna za sigurnost ocijeniti prikladnost postupaka koje su razradili željeznički prijevoznici radi ispunjavanja usklađenih zahtjeva za dodjelu dijela A rješenja o sigurnosti izdanih u skladu s člankom 10. stavkom 2. točkom (a) i dijela B rješenja o sigurnosti izdanih u skladu s člankom 10. stavkom 2. točkom (b) Direktive 2004/49/EZ. Potrebno je definirati kriterije prema kojima nacionalna tijela nadležna za sigurnost izvode ocjenu, te odrediti postupke koje je potrebno slijediti.
- (3) U pogledu usklađenosti sa sigurnosnim zahtjevom prema kojemu odgovornost za održavanje željezničkih vozila mora biti jasno definirana, željeznički prijevoznik koji nije subjekt nadležan za održavanje svih vozila koje koristi u svom poslovanju treba, putem odgovarajućih ugovornih sporazuma kao što je Opći ugovor o uporabi (GCU) osigurati da za svako vozilo postoji

subjekt nadležan za održavanje, koji će preuzeti odgovornost za održavanje vozila u skladu s člankom 14.a Direktive 2004/49/EZ. U ugovoru između stranaka potrebno je detaljno utvrditi razmjenu informacija između oba prijevoznika, koja je potrebna za osiguravanje sigurnog rada vozila.

- (4) Pri ocjeni sukladnosti sa sigurnosnim zahtjevima proizvoda ili usluga koje pružaju ugovaratelji ili dobavljači željezničkih prijevoznika, kao što je pružanje usluga centara za obuku priznatih u skladu s Direktivom 2007/59/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2007. o davanju ovlaštenja strojovođama koji upravljaju lokomotivama i vlakovima na željezničkom sustavu Zajednice ⁽²⁾, odobrenja ili ovlaštenja koja su dodijeljena ugovarateljima ili dobavljačima u skladu s mjerodavnim zakonodavstvom Unije mogu se smatrati valjanim dokazima. Izdavanje ovlaštenja subjektima nadležnim za održavanje u skladu s člankom 14.a Direktive 2004/49/EZ također se može smatrati valjanim dokazom. Sve do stupanja na snagu europskog sustava za izdavanje ovlaštenja, rješenja koja su dodijeljena na temelju Memoranduma o razumijevanju kojim se određuju osnovna načela zajedničkog sustava izdavanja ovlaštenja subjektima nadležnim za održavanje teretnih vagona ⁽³⁾, potpisanog 14. svibnja 2009., mogu se smatrati valjanim dokazom pri ocjeni sukladnosti s mjerodavnim sigurnosnim zahtjevima.
- (5) Nacionalna tijela nadležna za sigurnost ocjenjuju sposobnost željezničkog prijevoznika za ispunjavanje svih zahtjeva potrebnih za djelovanje općenito, te na određenoj mreži za koje traže potvrdu na temelju ocjene svojeg sustava upravljanja sigurnošću na globalnoj razini.
- (6) Svako nacionalno tijelo nadležno za sigurnost treba organizirati provjeru postižu li se u djelovanju ciljevi navedeni u zahtjevu za izdavanje rješenja o sigurnosti nakon dodjele istog, te ispunjavaju li se kontinuirano svi potrebni zahtjevi u skladu s člankom 16. stavkom 2. točkom (f) i člankom 17. stavkom 2. Direktive 2004/49/EZ. Stoga je potrebno razviti režim nadzora koji se temelji na ključnim temeljnim načelima kako bi se osigurao usklađeni pristup nacionalnih tijela nadležnih za sigurnost u svakoj državi članici.

⁽¹⁾ SL L 164, 30.4.2004., str. 44.

⁽²⁾ SL L 315, 3.12.2007., str. 51.

⁽³⁾ http://ec.europa.eu/transport/rail/interoperability/doc/signed_mou_on_ecm.pdf

- (7) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Odbora iz članka 27. stavka 1. Direktive 2004/49/EZ,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Predmet

Ovom se Uredbom određuje zajednička sigurnosna metoda (CSM) za ocjenu sukladnosti sa zahtjevima za dobivanje rješenja o sigurnosti za obavljanje usluga željezničkog prijevoza iz članka 6. stavka 3. točke (b) Direktive 2004/49/EZ.

Zajednička sigurnosna metoda (CSM) uključuje:

- (a) postupak i kriterije za ocjenu zahtjeva željezničkih prijevoznika za dodjelu rješenja o sigurnosti iz članka 10. stavka 2. Direktive 2004/49/EZ, kako je navedeno u prilogima I., II. i III. ovoj Uredbi;
- (b) načela za nadzor sukladnosti sa zahtjevima Direktive 2004/49/EZ nakon što nacionalno tijelo nadležno za sigurnost dodijeli rješenje, kako je utvrđeno u Prilogu IV. ovoj Uredbi.

Članak 2.

Definicije

U svrhu ove Uredbe primjenjuju se sljedeće definicije: „nadzor” su mjere koje je odredilo nacionalno tijelo nadležno za sigurnost radi nadziranja stanja sigurnosti nakon što je dodijelilo rješenje o sigurnosti.

Članak 3.

Postupci za ocjenu zahtjeva

1. Pri ocjeni zahtjeva za dio A i dio B rješenja o sigurnosti, podnesenih nakon stupanja na snagu ove Uredbe, nacionalna

tijela nadležna za sigurnost primjenjuju postupke utvrđene u Prilogu I. ovoj Uredbi za ocjenu sukladnosti sa zahtjevima iz Direktive 2004/49/EZ. Nacionalna tijela nadležna za sigurnost koriste kriterije ocjenjivanja utvrđene u Prilogu II. ovoj Uredbi za rješenja o sigurnosti izdana u skladu s člankom 10. stavkom 3. Direktive 2004/49/EZ i one koji su sadržani u Dodatku III. ovoj Uredbi za rješenja izdana u skladu s člankom 10. stavkom 4. Direktive 2004/49/EZ. Ti se kriteriji također koriste u slučaju obnavljanja rješenja o sigurnosti u skladu s člankom 10. stavkom 5. Direktive 2004/49/EZ.

2. Tijekom ocjene nacionalna tijela nadležna za sigurnost mogu prihvatiti da će podnositelji zahtjeva upravljati rizicima putem ugovora s trećim osobama. U ugovorima se također određuje razmjena informacija koja je potrebna radi osiguravanja sigurne uporabe vozila, posebno u područjima koja se odnose na upravljanje održavanjem.

3. Proizvodi ili usluge koje željezničkim prijevoznicima pružaju ugovaratelji ili dobavljači smatraju se usklađenima sa sigurnosnim zahtjevima, ukoliko su ugovaratelji, dobavljači ili proizvodi potvrđeni u skladu s mjerodavnim programima potvrđivanja, koji su utvrđeni prema zakonodavstvu Unije, za nabavu takvih proizvoda, odnosno pružanje takvih usluga.

Članak 4.

Nadzor

Nakon dodjele rješenja o sigurnosti nacionalno tijelo nadležno za sigurnost nadzire kontinuiranu primjenu sustava upravljanja željezničkih prijevoznika za dijelove A i B rješenja o sigurnosti, te primjenjuje načela nadzora navedena u Prilogu IV.

Članak 5.

Stupanje na snagu

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 9. prosinca 2010.

Za Komisiju
Predsjednik
José Manuel BARROSO

PRILOG I.

Postupak za ocjenu sukladnosti sa zahtjevima za dobivanje rješenja o sigurnosti za obavljanje usluga željezničkog prijevoza koje se izdaje u skladu s člankom 10. stavkom 2. točkama (a) i (b) Direktive 2004/49/EZ

1. Postupci koje utvrđuju nacionalna tijela nadležna za sigurnost za primitak i ocjenu zahtjeva, te za dodjelu rješenja o sigurnosti temelje se na sljedećim okvirnim načelima.

(a) Uspostavljanje i provjera postupka ocjene

Nacionalna tijela nadležna za sigurnost razvijaju strukturirane i provjerljive postupke koje provode osobe s odgovarajućim nadležnostima. One detaljno pregledavaju zahtjeve prema kriterijima ocjene sustava upravljanja sigurnošću utvrđene u prilogima II. i III. Ona bilježe i obrazlažu sve odluke. Ukupni postupak ocjene nacionalnog tijela nadležnog za sigurnost periodično se interno provjerava i stalno poboljšava, kako bi se osigurala njegova trajna uspješnost i učinkovitost.

(b) Kakvoća postupka ocjene

Pri obradi zahtjeva za izdavanje rješenja o sigurnosti nacionalna tijela nadležna za sigurnost prate kakvoću vlastitog djelovanja u ključnim fazama.

(c) Područje primjene ocjene

Ocjena se provodi na razini sustava upravljanja i temelji se na postupku. Ukoliko se detaljnim pregledavanjem otkriju manjkavosti, nacionalno tijelo nadležno za sigurnost može koristiti pravo diskrecije i, ovisno o naravi i težini neusklađenosti, navesti točke koje je potrebno poboljšati. Konačno, nacionalno tijelo nadležno za sigurnost može iskoristiti svoju ovlast da odbije zahtjev.

Ocjena mora biti:

— odgovarajuća s obzirom na rizike, značajke i opseg djelovanja podnositelja zahtjeva,

— utemeljena na prosudbama o ukupnoj sposobnosti željezničkog prijevoznika za sigurno djelovanje, kako je opisano u njegovom sustavu upravljanja sigurnošću.

(d) Vremenski okvir ocjene

Nacionalna tijela nadležna za sigurnost završavaju ocjenu u razdoblju iz članka 12. Direktive 2004/49/EZ, pri čemu moraju osigurati da su dokazi koje je podnio podnositelj zahtjeva u dovoljnoj mjeri razmatrani. Tijekom faze ocjene nacionalno tijelo nadležno za sigurnost obavještava željezničkog prijevoznika o najvažnijim problemima i to što je prije moguće.

(e) Donošenje odluka za vrijeme ocjene

Odluka o prihvatanju ili odbijanju zahtjeva za izdavanje rješenja o sigurnosti temelji se na dokazima koje je podnio podnositelj zahtjeva, te na utvrđivanju tog je li sukladnost s relevantnim zahtjevima dokazana ili ne.

2. Nacionalno tijelo nadležno za sigurnost ocjenjuje je li zahtjev za izdavanje rješenja o sigurnosti u skladu s Uredbom Komisije (EZ) br. 653/2007 ⁽¹⁾.

3. Nacionalno tijelo nadležno za sigurnost posebno ocjenjuje omogućuje li priloženi sažetak priručnika o sustavu upravljanja sigurnošću početnu prosudbu o kakvoći i primjerenosti sustava upravljanja sigurnošću, te odlučuje za koja su područja potrebne dodatne informacije. Kao dio zahtjeva za dodatnim informacijama, nacionalno tijelo nadležno za sigurnost može zatražiti da informacije budu toliko detaljne koliko ono smatra razumno potrebnim za pomoć pri svojoj ocjeni zahtjeva.

4. Pri dodjeli rješenja o sigurnosti sukladnost sustava upravljanja sigurnošću podnositelja zahtjeva s kriterijima ocjene bilježi se u vezi sa svakim kriterijem ocjene.

⁽¹⁾ SL L 153, 14.6.2007., str. 9.

5. Pri utvrđivanju točke koju je potrebno pojasniti ili eventualne neusklađenosti, nacionalno tijelo nadležno za sigurnost mora biti određeno i pomoći podnositelju zahtjeva da razumije razinu detaljnosti koja se zauzvrat očekuje. U tu svrhu ono:
 - (a) točno navodi relevantne kriterije i osigurava da je podnositelj zahtjeva jasno razumio utvrđena područja neusklađenosti;
 - (b) utvrđuje relevantan dio povezanih propisa, pravila i standarda;
 - (c) navodi zbog čega kriterij ocjene nije ispunjen;
 - (d) dogovara daljnje obveze, informacije i sve moguće dopunske dokaze koje je potrebno podnijeti, kako se zahtjeva razinom detaljnosti kriterija, te utvrditi što podnositelj zahtjeva mora učiniti kako bi ispravio manjkavost, kao i vremenski okvir za usklađivanje;
 - (e) navodi područja koja bi mogla biti podložna daljnjem detaljnom pregledu putem nadzora nakon dodjele rješenja.
 6. Ako željeznički prijevoznik istovremeno podnosi zahtjev za dio A i dio B rješenja o sigurnosti, nacionalno tijelo nadležno za sigurnost osigurava da se prvo dodijeli dio A ili da se oba rješenja zajedno dodijele, kako je utvrđeno u Uredbi (EZ) br. 653/2007. Ipak, nacionalno tijelo nadležno za sigurnost utvrđuje postupak o načinu uporabe obrasca zahtjeva (posebno prve stranice za priloge), ukoliko se novi zahtjev istovremeno podnosi za oba rješenja.
 7. Opći okvirni postupci za ocjenjivanje zahtjeva za dodjelu rješenja o sigurnosti također se primjenjuju na zahtjeve za dodjelu rješenja o sigurnosti iz članka 10. stavka 2. točke (b) Direktive 2004/49/EZ.
 8. Ocjena zahtjeva za dodjelu rješenja o sigurnosti, koju je provelo nacionalno tijelo nadležno za sigurnost kako je navedeno u članku 10. stavku 2. točki (b) Direktive 2004/49/EZ, primjenjuje se samo na sposobnost željezničkog prijevoznika da ispuni zahtjeve potrebne za djelovanje na određenoj mreži za koju traži rješenje koristeći se postupcima koje je uspostavio kako bi dobio dio A rješenja.
 9. Ti kriteriji ocjene temelje se na pokazivanju da su rezultati primjene postupaka ili procesa za upravljanje djelovanjem na određenoj mreži dokumentirani i da je preuzeta obveza za njihovo provođenje. Stoga, kako bi provjerilo jesu li kriteriji ispunjeni, nacionalno sigurnosno tijelo može zahtijevati od željezničkog prijevoznika da podnese predložak dokumentacije koju namjerava koristiti.
 10. Nacionalna tijela nadležna za sigurnost međusobno surađuju kako bi rješavala pitanja neusklađenosti s kriterijima ocjene dijela B ili kako bi obrađivala pitanja o zahtjevu za dio B. Nacionalno tijelo nadležno za sigurnost koje ocjenjuje zahtjev za dio B povezuje se s nacionalnim tijelom nadležnim za sigurnost koje je izdalo dio A kako bi raspravljali i dogovorili se o eventualnim koracima koje će svako od njih poduzeti radi ispunjavanja kriterija ocjene za dio B.
-

PRILOG II.

Kriteriji ocjene sukladnosti sa zahtjevima za dobivanje rješenja o sigurnosti koje se izdaju u skladu s člankom 10. stavkom 2. točkom (a) Direktive 2004/49/EZ u vezi sa sustavom upravljanja sigurnošću željezničkog prijevoznika, kako je opisano u članku 9. i Prilogu III. toj Direktivi

- A. MJERE ZA NADZOR RIZIKA ZA SVE RIZIKE POVEZANE S DJELATNOŠĆU ŽELJEZNIČKOG PRIJEVOZNIKA ⁽¹⁾
- A.1. Uspostavljeni su postupci za utvrđivanje rizika povezanih s funkcioniranjem željeznice, uključujući one koje neposredno proizlaze iz radnih zadataka, vrste radnog mjesta ili opterećenja poslom, te djelatnosti drugih organizacija/osoba.
- A.2. Uspostavljeni su postupci za razradu i uvođenje mjera nadzora nad rizikom.
- A.3. Uspostavljeni su postupci za praćenje učinkovitosti mjera za nadzor rizika i provođenje promjena prema potrebi.
- A.4. Uspostavljeni su postupci za prepoznavanje potrebe za zajedničkim radom s drugim subjektima (kao što su upravitelj infrastrukture, željeznički prijevoznici, proizvođač, osobe zadužene za održavanje, subjekt nadležan za održavanje, posjednik željezničkog vozila, pružatelj usluga i subjekt zadužen za nabavu), gdje je prikladno, na pitanjima kod kojih su koristili ista sučelja koja bi mogla utjecati na uvođenje odgovarajućih mjera za nadzor rizika u skladu s člankom 4. stavkom 3. Direktive 2004/49/EZ.
- A.5. Uspostavljeni su postupci za dogovorenu dokumentaciju i komunikaciju s mjerodavnim subjektima, uključujući utvrđivanje uloga i odgovornosti svake organizacije koja sudjeluje, te za utvrđivanje načina razmjene informacija.
- A.6. Uspostavljeni su postupci za praćenje učinkovitosti tih mjera i za provođenje promjena prema potrebi.
- B. MJERE ZA NADZOR RIZIKA POVEZANE S ODRŽAVANJEM I NABAVOM MATERIJALA ⁽²⁾
- B.1. Uspostavljeni su postupci za dobivanje zahtjeva/standarda/postupaka održavanja iz podataka o sigurnosti i iz namjene željezničkih vozila.
- B.2. Uspostavljeni su postupci za prilagodbu razdoblja održavanja u skladu s vrstom i opsegom usluga koje se pružaju i/ili iz podataka o željezničkim vozilima.
- B.3. Uspostavljeni su postupci za osiguravanje jasnog utvrđivanja odgovornosti za održavanje, utvrđivanja stručne sposobnosti za mjesta održavanja i dodjelu odgovarajuće razine odgovornosti.
- B.4. Uspostavljeni su postupci za prikupljanje informacija o nepravilnostima i manjkavostima koji nastaju tijekom svakodnevnog djelovanja, te za izvještavanje o njima odgovornima za održavanje.
- B.5. Uspostavljeni su postupci za utvrđivanje rizika koji nastaju zbog manjkavosti i neusklađenosti konstrukcije ili nepravilnosti u cjelovitom vijeku trajanja za izvještavanje zainteresiranih strana o istima.
- B.6. Uspostavljeni su postupci provjere i nadzora izvedbe i rezultata održavanja radi osiguravanja njihove sukladnosti s korporativnim standardima.
- C. NADZOR RIZIKA POVEZANOG S UPORABOM UGOVARATELJA I NADZOR NAD DOBAVLJAČIMA ⁽³⁾
- C.1. Uspostavljeni su postupci za provjeru stručne sposobnosti ugovaratelja (uključujući podugovaratelje) i dobavljača.
- C.2. Uspostavljeni su postupci za provjeru i nadzor stupnja sigurnosti i rezultata svih ugovorenih usluga i proizvoda koje je isporučio ugovaratelj ili dobavljač radi utvrđivanja njihove usklađenosti sa zahtjevima utvrđenim u ugovoru.

⁽¹⁾ Članak 9. stavak 2. Direktive 2004/49/EZ.

⁽²⁾ Članak 9. stavak 2. Direktive 2004/49/EZ.

⁽³⁾ Članak 9. stavak 2. Direktive 2004/49/EZ.

- C.3. Odgovornosti i zadaci koji se odnose na pitanja sigurnosti željeznice jasno su utvrđeni, poznati i raspoređeni između ugovornih strana i među ostalim zainteresiranim stranama.
- C.4. Uspostavljeni su postupci kojima se osigurava praćenje svih dokumenata i ugovora povezanih sa sigurnošću.
- C.5. Uspostavljeni su postupci kojima se osigurava da ugovaratelji ili dobavljači provode zadatke povezane sa sigurnošću, uključujući razmjenu informacija povezanih sa sigurnošću, u skladu s mjerodavnim zahtjevima utvrđenim u ugovoru.
- D. RIZICI KOJI NASTAJU USLIJED AKTIVNOSTI DRUGIH STRANA IZVAN ŽELJEZNIČKOG SUSTAVA ⁽¹⁾
- D.1. Uspostavljeni su postupci za prepoznavanje potencijalnih rizika, koji nastaju zbog aktivnosti strana izvan željezničkog sustava, gdje je prikladno i razumno.
- D.2. Uspostavljeni su postupci za određivanje mjera nadzora kojima se smanjuju rizici utvrđeni u točki D.1. u mjeri u kojoj se to odnosi na odgovornosti podnositelja zahtjeva.
- D.3. Uspostavljeni su postupci praćenja učinkovitosti mjera utvrđenih u točki D.2. i provođenja promjena, gdje je prikladno.
- E. DOKUMENTIRANJE SUSTAVA UPRAVLJANJA SIGURNOSĆU
- E.1. Postoji opis aktivnosti u kojem su jasno utvrđeni vrsta, opseg i rizik djelovanja.
- E.2. Postoji opis strukture sustava upravljanja sigurnošću, uključujući raspodjelu uloga i odgovornosti.
- E.3. Postoji opis postupaka sustava upravljanja sigurnošću koji se zahtijevaju u članku 9. i Prilogu III. Direktivi 2004/49/EZ, koji su usklađeni s vrstom i opsegom usluga koje se pružaju.
- E.4. Popisani su i ukratko objašnjeni postupci i zadaci ključni za sigurnost od važnosti za pojedinu vrstu djelatnost/usluga.
- F. RASPODJELA ODGOVORNOSTI ⁽²⁾
- F.1. Postoji opis načina osiguravanja koordinacije aktivnosti sustava upravljanja sigurnošću u organizaciji, a temelji se na dokazanom znanju i glavnim odgovornostima na razini upravljanja.
- F.2. Uspostavljeni su postupci kojima se jamči da osoblje kojima su dodijeljene odgovornosti unutar organizacije posjeduje ovlasti, stručnu sposobnost i odgovarajuća sredstva za izvršavanje svojih dužnosti.
- F.3. Jasno su utvrđena područja odgovornosti povezanih sa sigurnošću te raspodjela odgovornosti na posebne funkcije koje su s njima povezane, te njihova sučelja.
- F.4. Postoji postupak kojim se jamči da su sigurnosni zadaci jasno utvrđeni i dodijeljeni osoblju s odgovarajućom stručnom sposobnošću.
- G. OSIGURAVANJE NADZORA KOJI PROVODI UPRAVA NA VIŠE RAZINA ⁽³⁾
- G.1. Postoji opis načina na koji se dodjeljuju odgovornosti za svaki postupak povezan sa sigurnošću u čitavoj organizaciji.
- G.2. Postoji postupak za redovito praćenje provođenja zadataka koji osigurava nadležna upravna hijerarhija, koja mora posredovati ako se zadaci ne provode na ispravan način.
- G.3. Postoje postupci za prepoznavanje i upravljanje učinkom ostalih djelatnosti upravljanja na sustav upravljanja sigurnošću.

⁽¹⁾ Članak 9. stavak 2. Direktive 2004/49/EZ.

⁽²⁾ Prilog III. Direktivi 2004/49/EZ, točka 1.

⁽³⁾ Prilog III. Direktivi 2004/49/EZ, točka 1.

- G.4. Postoje postupci kojima se osigurava odgovornost onih koji imaju ulogu u upravljanju sigurnošću za svoje djelovanje.
- G.5. Postoje postupci kojima se dodjeljuju sredstva za provođenje zadatka u okviru sustava upravljanja sigurnošću.
- H. UKLJUČIVANJE OSOBLJA I NJIHOVIH PREDSTAVNIKA NA SVIM RAZINAMA ⁽¹⁾
- H.1. Uspostavljeni su postupci kojima se osigurava primjerena zastupljenost osoblja i predstavnika osoblja, te savjetovanje s njima pri utvrđivanju, predlaganju, pregledavanju i razvoju sigurnosnih aspekata operativnih postupaka koji mogu uključivati osoblje.
- H.2. Uključivanje osoblja i postupci savjetovanja se dokumentiraju.
- I. OSIGURAVANJE STALNOG POBOLJŠANJA ⁽²⁾
- Uspostavljeni su postupci za osiguravanje stalnog poboljšanja sustava upravljanja sigurnošću gdje je to razumno izvodivo; oni uključuju:
- (a) postupke za periodične preglede sustava upravljanja sigurnošću, ako se smatraju potrebnima;
- (b) postupke za opisivanje mjera praćenja i analize mjerodavnih podataka o sigurnosti;
- (c) postupke za opisivanje načina ispravljanja otkrivenih nedostataka;
- (d) postupke za opisivanje provedbe novih pravila upravljanja sigurnošću koji se temelje na razvoju i naučenim lekcijama;
- (e) postupke za opisivanje načina korištenja nalaza unutarnjeg pregleda radi poboljšanja sustava upravljanja sigurnošću.
- J. SIGURNOSNA POLITIKA KOJU JE ODOBRILO IZVRŠNI DIREKTOR ORGANIZACIJE I O KOJOJ JE OBAVIJESTIO SVO OSOBLJE ⁽³⁾
- Postoji dokument u kojem je opisana sigurnosna politika organizacije:
- (a) o kojoj je obaviješteno sve osoblje i koja mu je stavljena na raspolaganje; npr. putem intraneta organizacije;
- (b) koja je prikladna vrsti i opsegu usluge;
- (c) koju je odobrio izvršni direktor organizacije.
- K. KVALITATIVNI I KVANTITATIVNI CILJEVI ORGANIZACIJE ZA ODRŽAVANJE I JAČANJE SIGURNOSTI, TE PLANOVI I POSTUPCI ZA POSTIZANJE TIH CILJEVA ⁽⁴⁾
- K.1. Uspostavljeni su postupci kojima se utvrđuju mjerodavni sigurnosni ciljevi u skladu s pravnim okvirom, kao i dokument u kojem se navode ti ciljevi.
- K.2. Uspostavljeni su postupci kojima se utvrđuju mjerodavni sigurnosni ciljevi usklađeni s vrstom i opsegom djelatnosti željeznice i mjerodavnim rizicima.
- K.3. Uspostavljeni su postupci za redovito ocjenjivanje opće razine sigurnosti vezano uz korporativne sigurnosne ciljeve organizacije i one koji su utvrđeni na razini države članice.

⁽¹⁾ Prilog III. Direktivi 2004/49/EZ, točka 1.

⁽²⁾ Prilog III. Direktivi 2004/49/EZ, točka 1.

⁽³⁾ Prilog III. Direktivi 2004/49/EZ, točka 2(a).

⁽⁴⁾ Prilog III. Direktivi 2004/49/EZ, točka 2(b).

- K.4. Uspostavljeni su postupci redovitog praćenja i revizije operativnih djelatnosti putem:
- (a) prikupljanja mjerodavnih sigurnosnih podataka za izvođenje trendova razine sigurnosti i ocjenjivanje sukladnosti s ciljevima;
 - (b) tumačenja mjerodavnih podataka i provođenja potrebnih promjena.
- K.5. Uspostavljeni su postupci željezničkog prijevoznika za razvoj planova i postupaka za postizanje svojih ciljeva.
- L. POSTUPCI ZA ISPUNJAVANJE POSTOJEĆIH, NOVIH I IZMIJENJENIH TEHNIČKIH I OPERATIVNIH STANDARDA ILI DRUGIH PROPISANIH UVJETA ⁽¹⁾
- L.1. Za sigurnosne zahtjeve od važnosti za vrstu i opseg djelovanja, uspostavljeni su postupci za:
- (a) prepoznavanje onih zahtjeva i ažuriranje mjerodavnih postupaka kako bi se odražavale njihove izmjene (upravljanje nadzorom izmjena);
 - (b) njihovu provedbu;
 - (c) praćenje njihovog ispunjavanja;
 - (d) poduzimanje koraka u slučaju uočavanja odstupanja.
- L.2. Uspostavljeni su postupci kojima se osigurava da se za predviđenu namjenu koristi pravo osoblje, postupci, određeni dokumenti, oprema i željeznička vozila.
- L.3. U sustavu upravljanja sigurnošću uspostavljeni su postupci kojima se osigurava provođenje održavanja u skladu s mjerodavnim zahtjevima.
- M. POSTUPCI I METODE ZA PROCJENU RIZIKA I PROVOĐENJE MJERA ZA NADZOR RIZIKA KADA GOD PROMJENA UVJETA POSLOVANJA ILI NOVI MATERIJALI PREDSTAVLJAJU NOVE RIZIKE ZA INFRASTRUKTURU ILI POSLOVANJE ⁽²⁾
- M.1. Uspostavljeni su postupci upravljanja za promjene u pogledu opreme, postupaka, organizacije, popunjavanja osobljem ili sučelja.
- M.2. Uspostavljeni su postupci procjene rizika za upravljanje promjenama i primjenu zajedničke sigurnosne metode na vrednovanje i procjenu rizika, kako je utvrđeno u Uredbi Komisije (EZ) br. 352/2009 ⁽³⁾, kada je potrebno.
- M.3. Željeznički prijevoznik posjeduje postupke za prenošenje rezultata procjene rizika u druge postupke unutar organizacije i za njihovo predočavanje mjerodavnom osoblju.
- N. OSIGURAVANJE PROGRAMA OSPOSOBLJAVANJA OSOBLJA I SUSTAVA ZA OSIGURAVANJE ODRŽAVANJA STRUČNE OSPOSOBLJENOSTI OSOBLJA I IZVOĐENJA ZADATAKA U SKLADU S NJIMA ⁽⁴⁾
- N.1. Postoji sustav upravljanja stručnom osposobljenošću, koji uključuje najmanje:
- (a) utvrđivanje znanja i vještina potrebnih za obavljanje zadataka vezanih uz sigurnost;
 - (b) načela odabira (zahtijeva se osnovna razina obrazovanja, mentalna i fizička sposobnost);
 - (c) početno osposobljavanje i izdavanje ovlaštenja o stečenom osposobljavanju i vještinama;
 - (d) stalno osposobljavanje i periodično obnavljanje postojećeg znanja i vještina;
 - (e) periodične provjere sposobnosti, gdje je prikladno;

⁽¹⁾ Prilog III. Direktivi 2004/49/EZ, točka 2(c).

⁽²⁾ Prilog III. Direktivi 2004/49/EZ, točka 2(d).

⁽³⁾ SL L 108, 29.4.2009., str. 4.

⁽⁴⁾ Prilog III. Direktivi 2004/49/EZ, točka 2(e).

- (f) posebne mjere u slučaju nesreća/nezgoda ili dužih izbjivanja s posla, prema potrebi/gdje je prikladno;
- (g) posebno osposobljavanje o sustavu upravljanja sigurnošću za osoblje koje je izravno uključeno u osiguravanje djelovanja sustava upravljanja sigurnošću.

N.2. Uspostavljeni su postupci unutar sustava upravljanja osposobljenošću, kojima se osigurava:

- (a) utvrđivanje radnih mjesta na kojima se provode zadaci vezani uz sigurnost;
- (b) utvrđivanje radnih mjesta koja uključuju odgovornosti za donošenje operativnih odluka unutar sustava upravljanja sigurnošću;
- (c) da osoblje posjeduje potrebno znanje, vještine i sposobnosti (medicinske i psihološke), koje su u skladu s njihovim zadacima i da se redovito ponovno osposobljavaju;
- (d) da se osoblje rasporedi primjereno osposobljenosti za mjerodavne zadatke;
- (e) praćenje načina na koji se provode zadaci i prema potrebi provedba korektivnih mjera.

O. MJERE ZA OSIGURAVANJE DOVOLJNOG PROTOKA INFORMACIJA UNUTAR ORGANIZACIJE I, GDJE JE PRIKLADNO, IZMEĐU ORGANIZACIJA KOJE OBAVLJAJU DJELATNOST NA ISTOJ INFRASTRUKTURI ⁽¹⁾

O.1. Uspostavljeni su postupci kojima se osigurava da:

- (a) osoblje posjeduje znanje i razumijevanje sustava upravljanja sigurnošću i da su informacije lako dostupne, te
- (b) se odgovarajuća dokumentacija o sustavu upravljanja sigurnošću dodijeli mjerodavnom osoblju koje se bavi sigurnošću.

O.2. Uspostavljeni su postupci kojima se osigurava:

- (a) da su ključne operativne informacije mjerodavne i valjane;
- (b) da je osoblje upoznato s njima prije nego što ih primijeni;
- (c) da su raspoložive osoblju i da im se prema potrebi službeno daju njihovi primjerci.

O.3. Postoje mjere za razmjenu informacija među željezničkim prijevoznicima.

P. POSTUPCI I OBLICI DOKUMENTIRANJA INFORMACIJA O SIGURNOSTI I ODREĐIVANJE POSTUPKA ZA NADZOR KONFIGURACIJE KLJUČNIH INFORMACIJA O SIGURNOSTI ⁽²⁾

P.1. Uspostavljeni su postupci kojima se osigurava točnost, potpunost, dosljednost, razumljivost, odgovarajuća ažurnost i pravilna dokumentiranost informacija o sigurnosti.

P.2. Uspostavljeni su postupci za:

- (a) oblikovanje, izradu, raspodjelu i upravljanje nadzorom nad izmjenama svih mjerodavnih informacija o sigurnosti;
- (b) primitak, sakupljanje i pohranjivanje sve mjerodavne dokumentacije/svih mjerodavnih informacija u papirnatom obliku ili drugim sustavom zapisivanja.

P.3. Postoji postupak za nadzor konfiguracije ključnih informacija o sigurnosti.

⁽¹⁾ Prilog III. Direktivi 2004/49/EZ, točka 2(f).

⁽²⁾ Prilog III. Direktivi 2004/49/EZ, točka 2(g).

- Q. POSTUPCI ZA OSIGURAVANJE PRIJAVLJIVANJA, ISTRAGE I ANALIZE NESREĆA, POREMEĆAJA, IZBJEGNUTE NESREĆE I OSTALIH OPASNIH POJAVA, TE ZA PODUZIMANJE POTREBNIH PREVENTIVNIH MJERA ⁽¹⁾
- Q.1. Uspostavljeni su postupci kojima se osigurava da se nesreće, poremećaji, izbjegnute nesreće i ostale opasne pojave:
- (a) prijave, zabilježe, istraže i analiziraju;
 - (b) prijave nacionalnim tijelima, kako se zahtijeva mjerodavnim zakonodavstvom.
- Q.2. Uspostavljeni su postupci kojima se osigurava:
- (a) da se preporuke nacionalnih tijela nadležnih za sigurnost, nacionalnih tijela za istraživanje i istraga industrije/ internih istraga ocjenjuju i provode, prema potrebi ili ako je obvezno;
 - (b) da se mjerodavna izvješća/informacije drugih željezničkih prijevoznika, upravitelja infrastrukture, subjekata nadležnih za održavanje i posjednika željezničkih vozila razmotre i uzmu u obzir.
- Q.3. Uspostavljeni su postupci za uporabu mjerodavnih informacija koje se odnose na istragu i uzroke nesreća, poremećaja, izbjegnutih nesreća i ostalih opasnih pojava, kako bi se iz njih učilo i prema potrebi donijele preventivne mjere.
- R. OSIGURAVANJE PLANOVA DJELOVANJA, UZBUNJIVANJA I INFORMIRANJA U SLUČAJU IZVANREDNIH SITUACIJA, KOJI SU DOGOVORENI S ODGOVARAJUĆIM TIJELIMA JAVNE VLASTI ⁽²⁾
- R.1. U dokumentu su utvrđene sve vrste izvanrednih situacija, uključujući smetnje u poslovanju i uspostavljeni su postupci za prepoznavanje novih takvih situacija.
- R.2. Uspostavljeni su postupci kojima se osigurava da se za svaku vrstu izvanredne situacije:
- (a) odmah mogu kontaktirati službe za izvanredne situacije;
 - (b) službe za izvanredne situacije imaju na raspolaganju sve relevantne podatke unaprijed, kako bi se pripremile odazvati se na izvanrednu situaciju, kao i tijekom same izvanredne situacije.
- R.3. U dokumentu su utvrđene i navedene uloge i odgovornosti svih strana.
- R.4. Postoje planovi djelovanja, uzbunjivanja i informiranja, koji uključuju:
- (a) postupke uzbunjivanja svog osoblja koje je odgovorno za upravljanje izvanrednim situacijama;
 - (b) mjere za priopćavanje istih svim stranama, uključujući upute putnicima u izvanrednim situacijama;
 - (c) mjere za hitno stupanje u vezu s nadležnim osobljem, kako bi ono moglo donijeti sve potrebne odluke.
- R.5. Postoji dokument u kojem je opisano na koji način su raspoređena sredstva i kako su utvrđeni zahtjevi u pogledu osposobljavanja.
- R.6. Uspostavljeni su postupci za što hitniju ponovnu uspostavu normalnih uvjeta djelovanja.
- R.7. Uspostavljeni su postupci suradnje s drugim stranama za testiranje planova u slučaju izvanrednih situacija u suradnji s drugim stranama, za osposobljavanje osoblja, testiranje postupka, utvrđivanja slabih točaka i provjere upravljanja potencijalnim izvanrednim situacijama.
- R.8. Uspostavljeni su postupci kojima se osigurava da upravitelj infrastrukture jednostavno i odmah može stupiti u vezu s nadležnim osposobljenim osobljem (naročito kada su u pitanju usluge u vezi opasnih stvari), koji posjeduju odgovarajuće jezične vještine.

⁽¹⁾ Prilog III. Direktivi 2004/49/EZ, točka 2(h).

⁽²⁾ Prilog III. Direktivi 2004/49/EZ, točka 2(i).

- R.9. Postoji postupak za stupanje uvezu sa subjektom nadležnim za održavanje ili posjednikom željezničkih vozila u izvanrednim situacijama.
- S. ODREDBE O REDOVITIM UNUTARNJIM PREGLEDIMA SUSTAVA UPRAVLJANJA SIGURNOSTI⁽¹⁾
- S.1. Postoji sustav unutarnjeg pregleda, koji je nezavisan i nepristran i djeluje na transparentan način.
- S.2. Postoji raspored planiranih unutarnjih pregleda, koji se može izmijeniti ovisno o rezultatima prijašnjih pregleda i praćenju izvođenja.
- S.3. Uspostavljeni su postupci za određivanje i odabir prikladno osposobljenih vršitelja pregleda.
- S.4. Uspostavljeni su postupci za:
- (a) analiziranje i ocjenjivanje rezultata pregleda;
 - (b) preporuku daljnjih mjera koje će se poduzimati;
 - (c) praćenje učinkovitosti mjera,
 - (d) dokumentiranje provođenja pregleda i rezultata pregleda.
- S.5. Uspostavljeni su postupci kojima se osigurava da su više razine u upravnoj hijerarhiji upoznate s rezultatima pregleda i da preuzimaju opću odgovornost za provedbu promjena sustava upravljanja sigurnošću.
- S.6. Postoji dokument u kojem se prikazuje kako se planiraju pregledi u vezi s mjerama rutinskog praćenja, a radi osiguravanja sukladnosti s unutarnjim postupcima i standardima.
-

⁽¹⁾ Prilog III. Direktivi 2004/49/EZ, točka 2(j).

PRILOG III.

Kriteriji za ocjenu sukladnosti sa zahtjevima za dobivanje rješenja o sigurnosti koje se izdaju u skladu s člankom 10. stavkom 2. točkom (b) Direktive 2004/49/EZ**OPĆENITO**

Navedena je usluga za koju se traži dio B rješenja i postoji opis na koji se način opći postupci željezničkog prijevoznika, namijenjeni za potporu njegovog rješenja izdanog u skladu s člankom 10. stavkom 2. točkom (a) Direktive 2004/49/EZ, primjenjuju na razvoj svih uspostavljenih mjera (uključujući i raspoređivanje sredstava), za izvođenje usluge.

A. USKLAĐENOST S PRAVILIMA ZA POJEDINU MREŽU ⁽¹⁾

- A.1. Postoje dokumenti koji sadrže rezultate koji pokazuju da su posebna pravila i posebni rizici povezani s djelovanjem na mreži za koju se podnosi zahtjev za dio B rješenja uzeti u obzir i koji pokazuju da je željeznički prijevoznik u stanju poštovati sva pravila za pojedinu mrežu, te sve iznimke i odstupanja od tih pravila.
- A.2. Utvrđena su sučelja mreže s drugim stranama uključenim u rad željeznice na dotičnoj mreži.
- A.3. Postoje dokumenti u kojima je prikazano na koji će način željeznički prijevoznik surađivati s upraviteljem infrastrukture (IM) za mrežu i drugim željezničkim prijevoznicima koji koriste mrežu, uključujući pojedinosti o načinu razmjene informacija.
- A.4. Postoje dokumenti u kojima je prikazano na koji će način željeznički prijevoznik djelovati u izvanrednim situacijama, uključujući koordinaciju s upraviteljem infrastrukture i mjerodavnim tijelima javne vlasti.
- A.5. Postoje dokumenti u kojima su utvrđena sva posebna pravila za istragu o nesreći/poremećaju i koji pokazuju da je podnositelj zahtjeva sposoban poštovati ih.

B. USKLAĐENOST SA ZAHTJEVIMA POJEDINE MREŽE U POGLEDU OSPOSOBLJENOSTI OSOBLJA ⁽²⁾

- B.1. Dokumentacijom se dokazuje da sustav upravljanja sigurnošću podnositelja zahtjeva sadrži sustav za upravljanje osposobljenošću za:
 - (a) utvrđivanje kategorija osoblja (zaposlenog ili vanjski ugovorenog), koje je uključeno u pružanje usluge; i
 - (b) osiguravanje osposobljenog osoblja za dotičnu mrežu, naročito za ono osoblje koje mora obavljati razne zadatke i prema potrebi osigurati da je za osoblje izdano ovlaštenje.
- B.2. Dokumentacijom se dokazuje da postoje mjere za organiziranje svakodnevnog djelovanja osoblja kako bi se osiguralo da se provode zadaci vezani uz sigurnost i da su osoblju dodijeljeni odgovarajući zadaci.
- B.3. Dokumentacijom se dokazuje sposobnost podnositelja zahtjeva da izradi dokumente koji će se koristiti pri osposobljavanju dotičnog osoblja i njegova sposobnost da osigura točnost i ažuriranost dokumenata, kao i to da su napisani jezikom i terminologijom razumljivima osoblju koje ih mora upotrebljavati.

C. USKLAĐENOST SA ZAHTJEVIMA ODREĐENE MREŽE U POGLEDU UPRAVLJANJA ŽELJEZNIČKIM VOZILIMA ⁽³⁾

- C.1. U dokumentaciji su jasno naznačene vrste željezničkih vozila koje će se koristiti na određenoj mreži i vrste djelatnosti koje će se provoditi.
- C.2. U dokumentaciji je prikazano kako željeznički prijevoznik poštuje sva moguća operativna ograničenja za vrstu željezničkih vozila koje se koristiti na mreži.

⁽¹⁾ Prilog IV. Direktivi 2004/49/EZ, prva alineja.

⁽²⁾ Prilog IV. Direktivi 2004/49/EZ, druga alineja.

⁽³⁾ Prilog IV. Direktivi 2004/49/EZ, treća alineja.

- C.3. U dokumentaciji su utvrđeni i svi dodatni zahtjevi u vezi s održavanjem za dotičnu mrežu, te su uspostavljene odgovarajuće mjere za održavanje.
- C.4. U dokumentaciji su utvrđeni i svi dodatni zahtjevi u vezi s upravljanjem poremećajima na željezničkim vozilima za dotičnu mrežu, te su uspostavljene i odgovarajuće mjere.
-

PRILOG IV.

Načela nadzora nakon dodjele dijela A ili dijela B rješenja

1. Pristup nacionalnih tijela nadležnih za sigurnost nadzoru usklađenosti željezničkih prijevoznika iz članka 4. stavka 1. i članka 16. stavka 2. točke (e) Direktive 2004/49/EZ temelji se na sljedećim načelima. Ta se načela primjenjuju na cjeloviti okvir nadzornih djelatnosti i na pojedinačne slučajeve unutar tog okvira.
 2. Nacionalna tijela nadležna za sigurnost primjenjuju načelo razmjernosti između provedbe i rizika. Mjere koje poduzima nacionalno tijelo nadležno za sigurnost kako bi postiglo usklađenost ili pozvalo na odgovornost željezničkog prijevoznika radi neispunjavanja svojih zakonskih obveza moraju biti razmjerne svim rizicima po sigurnost ili na moguću težinu neusklađenosti, uključujući svaku stvarnu ili potencijalnu štetu.
 3. Nacionalna tijela nadležna za sigurnost primjenjuju načelo dosljednosti pristupa kako bi osigurala da nacionalno tijelo nadležno za sigurnost koristi sličan pristup u sličnim okolnostima radi postizanja sličnih ciljeva.
 4. Djelatnost nadzora koju provode nacionalna tijela nadležna za sigurnost usmjerena je prije svega onim djelatnostima koje po mišljenju nacionalnih tijela nadležnih za sigurnost dovode do najozbiljnijih rizika ili hazarda i koje je najteže kontrolirati. U tu svrhu, nacionalno tijelo nadležno za sigurnost posjeduje metode i ovlasti za ocjenu svakodnevnog stanja sigurnosti željezničkog prijevoznika.
 5. Nacionalna tijela nadležna za sigurnost odlučuju o prioritetima kako bi učinkovito koristila svoja sredstva, no odluka o tome kako to najbolje izvesti prepuštena je svakom pojedinačnom nacionalnom tijelu nadležnom za sigurnost. Djelovanje se usredotočuje na one koji su odgovorni za rizik i koji su u najboljem položaju da ga kontroliraju.
 6. Nacionalna tijela nadležna za sigurnost primjenjuju načelo transparentnosti kako bi željezničkim prijevoznicima pomogli da razumiju što se od njih očekuje (uključujući što bi trebali učiniti, a što ne) i što bi oni trebali očekivati od nacionalnog tijela nadležnog za sigurnost.
 7. Nacionalna tijela nadležna za sigurnost smatraju se odgovornima za svoje odluke u skladu s člankom 17. stavkom 3. Direktive 2004/49/EZ. Nacionalna tijela nadležna za sigurnost stoga moraju imati politike i načela prema kojima ih je moguće ocijeniti. Pored toga, nacionalna tijela nadležna za sigurnost također moraju predvidjeti i postupak ulaganja pritužbi.
 8. Nacionalna tijela nadležna za sigurnost izrađuju mjere međusobne suradnje kako bi između sebe razmjenjivala informacije i kako bi usklađeno odgovarala na eventualne povrede sigurnosti. To je naročito važno za dio B rješenja o sigurnosti. Pored toga, nacionalna tijela nadležna za sigurnost izrađuju mjere suradnje s drugim nadležnim tijelima radi izmjene informacija i izrade jedinstvenih pristupa pitanjima povrede sigurnosti željezničkog prometa.
-